



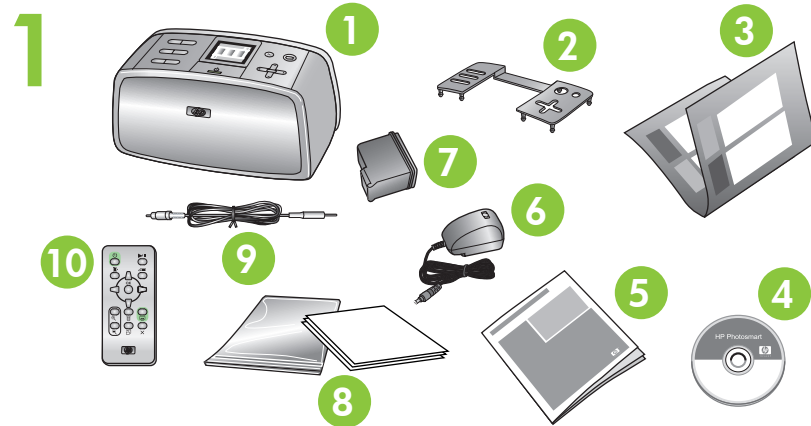
Q7011-90167



## Installationsanvisningar HP Photosmart 470 series kompakt fotoskrivare

## Asennusopas Pienikokoinen HP Photosmart 470 series -valokuvatulostin

## Podręcznik konfiguracji Kompaktowa drukarka fotograficzna HP Photosmart 470 series



### Packa upp skrivaren

Ta bort tejp inuti och runt skrivaren. Ta bort den skyddande plastfilmen från skrivarskärmen.

1. HP Photosmart 470 series kompakt fotoskrivare
2. Manöverpanelens kåpa
3. Installationsanvisningar (den här affischen)
4. CD-skiva med programmet HP Photosmart
5. Användarhandbok
6. Strömtillförsel och adapter
7. HP Trefärgsbläckpatron
8. Paket med materialprover och indexkort
9. Videokabel
10. Fjärrkontroll och batteri

### Pura tulostin pakkauksestaan

Irrota tulostimen sisällä ja ympärillä oleva teippi. Irrota tulostimen näytön päällä oleva suojakalvo.

1. Pienikokoinen HP Photosmart 470 series -valokuvatulostin
2. Etupaneelin suoja levy
3. Asennusopas (tämä julkaisu)
4. HP Photosmart -ohjelma-CD
5. Käyttöopas
6. Virtalähde ja -soitin
7. HP:n kolmivärikasetti
8. Näytetulostusmateriaalipakkaus ja hakemistopaketti
9. Videokaapeli
10. Kauko-ohjain ja paristo

### Rozpakuj drukarkę

Usuś taśmę znajdującą się wewnątrz i na zewnątrz drukarki. Usuś folię ochronną z ekranu drukarki.

1. Kompaktowa drukarka fotograficzna HP Photosmart 470 series
2. Panel
3. Podręcznik konfiguracji (ten plakat)
4. Oprogramowanie HP Photosmart na płycie CD
5. Podręcznik użytkownika
6. Kabel zasilający z wtykiem trójkolorowym
7. Pojemnik HP z tuszem
8. Pakiet próbek nośników i kart indeksowych
9. Kabel wideo
10. Pilot i bateria



### Anslut strömkabeln

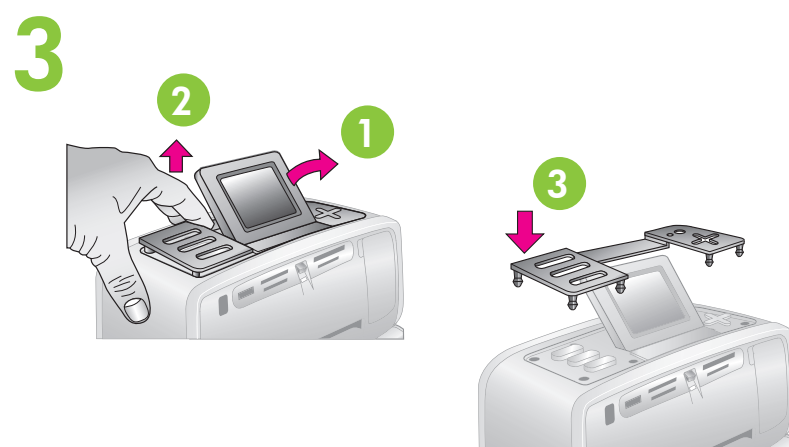
1. Anslut väggadaptern för rätt land/region till strömkabeln.
2. Anslut strömkabeln på skrivarens baksida.
3. Anslut strömkabeln till ett vägguttag.
4. Tryck på **På**-knappen när du vill slå på skrivaren. Skrivarskärmen fälls upp och inmatnings- och utmatningsfacken öppnas.

### Liitä virtajohto

1. Liitä maan/alueen mukainen sovitinpistoke verkkojohtoon.
2. Kytke virtajohto tulostimen takaosaan.
3. Liitä verkkojohto toimivaan pistorasiaan.
4. Kytke virta tulostimeen painamalla **Virta**-painiketta. Huomaa, että tulostimen näyttö nousee ylös ja että syöttö- ja tulostelokerot avautuvat.

### Podłącz kabel zasilający

1. Podłącz do kabla zasilającego wtyk odpowiedni dla danego kraju/regionu.
2. Podłącz kabel zasilający z tyłu drukarki.
3. Podłącz kabel zasilający do sprawnego gniazda elektrycznego.
4. Naciśnij przycisk **zasilania**, aby włączyć drukarkę. Nastąpi podniesienie ekranu drukarki oraz otwarcie podajnika papieru i tacy odbiorczej.



### Sätt fast den nya kåpan

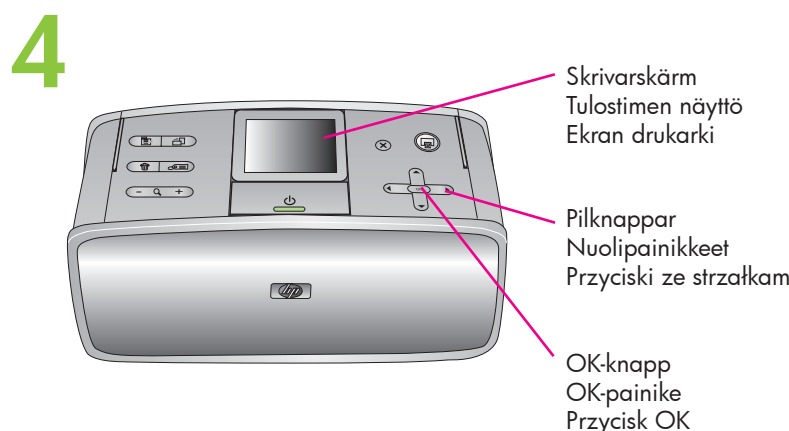
1. Lyft försiktigt upp skrivarskärmen.
2. Dra upp kanten på kåpan som på bilden. Gör detsamma på den andra sidan.
3. Sätt fast den nya kåpan. Tryck hårt i mitten och på båda kanterna tills den snäpper på plats.

### Kiinnitä uusi etupaneelin suoja levy

1. Nosta tulostimen näyttöä varovasti.
2. Vedä etupaneelin suoja levyn reunaa ylös kuvan osoittamalla tavalla. Tee samoin vastakkaisella puolella.
3. Asenna uusi etupaneelin suoja levy. Paina suoja levy paikalleen tukevasti keskeltä ja molemmilta puolilta.

### Zamontuj nowy panel

1. Ostrożnie podnieś ekran drukarki.
2. Unieś krawędź panelu w sposób pokazany na ilustracji. Powtórz tę czynność po przeciwnej stronie panelu.
3. Zainstaluj nowy panel. Dociśnij mocno środkową część oraz obie strony panelu, aby zatrzasknął się w odpowiednim miejscu.



### Välj språk

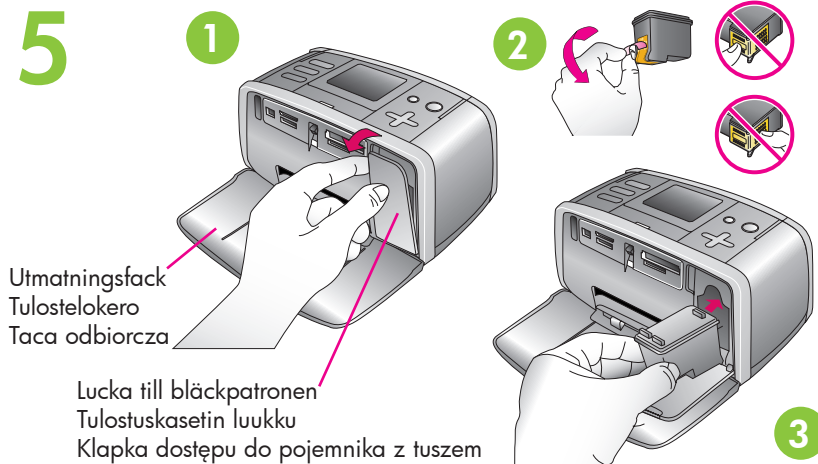
1. När **Select language** (Välj språk) visas på skärmen trycker du på ▲ eller ▼ för att markera önskat språk. Tryck på **OK**.
2. När **Set LCD language to (ditt språk)** (Ange (ditt språk) som LCD-språk) visas trycker du på ▲ eller ▼ för att markera **Yes** (Ja). Tryck på **OK**.
3. När **Select country/region** (Välj land/region) visas trycker du på ▲ eller ▼ för att markera rätt land/region. Tryck på **OK**.

### Valitse kieli

1. Kun tulostimen näyttöön tulee viesti **Select language** (Valitse kieli), valitse kieli painamalla ▲ tai ▼ ja paina **OK**.
2. Kun näyttöön tulee viesti **Set LCD language to** (Aseta näytön kieleksi [kieli]), valitse **Yes** (Kyllä) painamalla ▲ tai ▼ ja paina **OK**.
3. Kun näyttöön tulee viesti **Select country/region** (Valitse maa/alue), valitse maa/alue painamalla ▲ tai ▼ ja paina **OK**.

### Wybierz język

1. Gdy na ekranie drukarki pojawi się komunikat **Select language** (Wybierz język), za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybierz odpowiedni język i naciśnij przycisk **OK**.
2. Gdy na ekranie drukarki pojawi się komunikat **Set LCD language to** (Ustaw język wyświetlacza na) [wybrany język], za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybierz opcję **Yes** (Tak) i naciśnij przycisk **OK**.
3. Gdy pojawi się komunikat **Select country/region** (Wybierz kraj/region), za pomocą przycisków ▲ lub ▼ wybierz odpowiedni kraj/region i naciśnij przycisk **OK**.



## Sätt i bläckpatronen

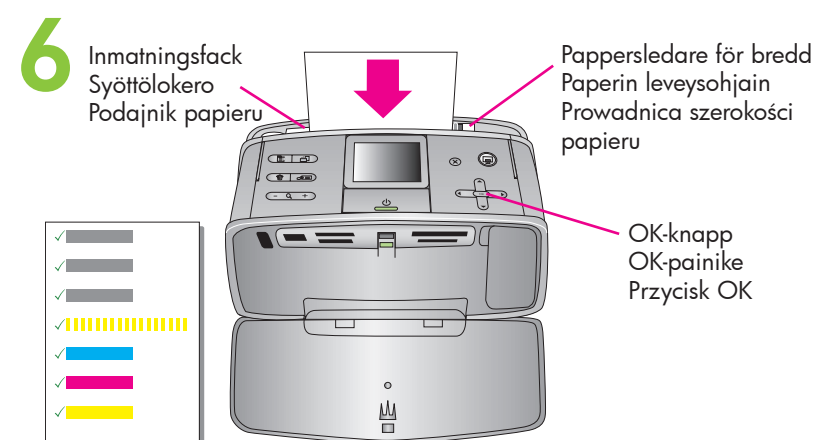
1. Öppna luckan till bläckpatronen.
2. Öppna bläckpatronens förpackning. Ta tag i **den rosa fliken** och dra bort den genomskinliga teipen.
3. Sätt i HP:s trefärgsbläckpatron med kopparkontakterna vända inåt mot skrivaren och bläckmunstyckena nedåt.
4. Tryck in bläckpatronen i hållaren tills den snäpper fast och stäng sedan bläckpatronluckan.

## Tulostuskasetin asentaminen

1. Avaa tulostuskasetin luukku.
2. Avaa tulostuskasetin pakkaus ja poista läpinäkyvä teippi vetämällä **vaaleanpunaisesta liuskasta**.
3. Aseta HP:n kolmiväritulostuskasetti siten, että sen kupariset kosketuspinnat ovat kohti tulostimen sisäosaa ja mustesuuttimet osoittavat alaspäin.
4. Työnnä kasettia keinuun, kunnes kasetti napsahtaa paikalleen, ja sulje tulostuskasetin keinun luukku.

## Zainstaluj pojemnik z tuszem

1. Otwórz klapkę dostępu do pojemnika z tuszem.
2. Otwórz opakowanie pojemnika z tuszem i pociągając za **różowy uchwyt**, usuń przezroczystą taśmę.
3. Umieść pojemnik HP z tuszem trójkolorowym w uchwycie, miedzianymi stykami skierowanymi do wnętrza drukarki i dyszami drukującymi w dół.
4. Wciśnij pojemnik do uchwytu, aby zatrzasknął się w odpowiednim miejscu i zamknij klapkę dostępu do pojemnika z tuszem.



## Skriv ut en kalibreringssida

Kalibreringssidan används för att säkerställa utskriftskvaliteten.

1. Öppna inmatningsfacket så mycket det går.
2. Sätt i ett indexkort från materialpaketet.
3. Justera pappersledaren för bredd så att den ligger an mot indexkortet utan att kortet böjs.
4. Tryck på **OK**.

## Tulosta kohdistussivu

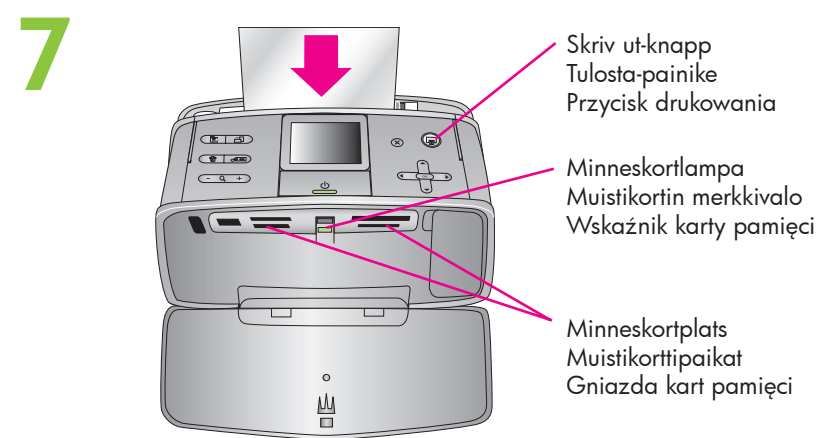
Varmista korkea tulostuslaatu tulostamalla kohdistussivu.

1. Avaa syöttölokero mahdollisimman auki.
2. Aseta näytepakkauksesta otettu arkistokortti lokeroon.
3. Säädä paperin leveysohjainta siten, että se on kiinni arkistokortin reunoissa muttei kuitenkaan taivuta korttia.
4. Paina **OK**-painiketta.

## Wydrukuj stronę kalibracyjną

Wydrukuj stronę kalibracyjną, aby zapewnić najwyższą jakość wydruku.

1. Otwórz podajnik papieru jak najszerzej.
2. Umieść w podajniku kartę indeksową z pakietu próbek.
3. Dopasuj prowadnicę szerokości papieru, aby przylegała do krawędzi karty indeksowej, lecz jej nie zginała.
4. Naciśnij przycisk **OK**.



## Skriv ut det första fotot

1. Lägg i några ark fotopapper med den glansiga sidan vänd mot dig. Om du använder papper med flik lägger du papperet så att fliken matas in sist. Justera pappersledaren för bredd så att den ligger an mot papperet.
2. Sätt i ett minneskort med foton i avsedd minneskortplats på skrivaren. Minneskortet ska inte skjutas in helt och hållet i skrivaren. Försök inte skjuta in det med våld.
3. Tryck på **OK** och tryck sedan på **◀** eller **▶** och **Zoom +** när du vill visa fotona.
4. Tryck på **OK** för att välja ett foto och tryck sedan på **Skriv ut**-knappen.

## Ensimmäisen valokuvan tulostaminen

1. Aseta lokeroon muutama arkki valokuvapaperia siten, että paperin kiiltävä puoli on sinua kohti. Jos käytät repäisynauhalla paperia, lataa paperi niin, että repäisynauha menee tulostimeen viimeisenä. Säädä paperin leveysohjainta kiinni paperin reunoihin.
2. Aseta valokuvia sisältävä muistikortti oikeaan muistikorttipaikkaan tulostimessa. Kortti ei mene kokonaan tulostimen sisään. Älä työnnä sitä väkisin.
3. Paina **OK** ja tuo sitten kuvat näkyviin painamalla **◀** tai **▶** ja **+zoomauspainiketta**.
4. Valitse kuva painamalla **OK** ja paina sitten **Tulosta**-painiketta.

## Wydrukuj pierwsze zdjęcie

1. Załaduj kilka arkuszy papieru fotograficznego, błyszczącą stroną do góry. Jeśli używasz papieru z zakładkami, załaduj go w taki sposób, aby zakładka była podawana do drukarki na końcu. Dopasuj prowadnicę szerokości papieru, tak aby przylegała do krawędzi papieru.
2. Włóż kartę pamięci ze zdjęciami do odpowiedniego gniazda kart pamięci w drukarce. Karta pamięci nie mieści się cała wewnątrz drukarki. Nie wypychaj jej na siłę.
3. Naciśnij przycisk **OK**, przejrzyj zdjęcia za pomocą przycisków **◀** i **▶**, a następnie naciśnij przycisk **skalowania +**.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać zdjęcie, a następnie przycisk **drukowania**.

## Vill du ha mer information?

Mer information hittar du i följande:



HP Photosmart 470 series Användarhandbok



Hjälp på skärmen till skrivaren HP Photosmart



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

## Tarvitsetko lisätietoja?

Katso lisätietoja täältä:



HP Photosmart 470 series -tulostimen käyttöopas



Käytönaikainen HP Photosmart -tulostimen ohje



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

## Potrzebujesz dodatkowej pomocy?

Więcej informacji można znaleźć w następujących źródłach:



Podręcznik użytkownika drukarki HP Photosmart 470 series



Pomoc ekranowa drukarki HP Photosmart



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)